

ОТЗЫВ

официального оппонента

на диссертацию Винниковой-Закутней Татьяны Сергеевны

«Транспозиция и трансонимизация в русском языке

XIX – начала XXI века в речевой деятельности и

лингвистических исследованиях», представленную на соискание

учёной степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.01 –

русский язык

Актуальность избранной темы. Диссертационная работа Винниковой-Закутней Татьяны Сергеевны посвящена явлениям транспозиция и трансонимизация в русском языке XIX – начала XXI века, которые остаются по-прежнему дискуссионными в современном языкознании, прежде всего, из-за неоднозначного освещения в лингвистических исследованиях.

Несмотря на многовековое развитие грамматической теории, одним из наиболее сложных в русистике остается вопрос переходности в области частей речи, а именно: разночтения в понимании терминов «транспозиция», «переходность», «переход», «диахронная трансформация», «конверсия», «синкретизм», «грамматическая омонимия» и отсутствие единого терминологического аппарата для обозначения очерченных языковых феноменов. Все историографические сведения о транспозиции частей речи и трансонимизации имен собственных до сих пор носят фрагментарный характер и не сведены воедино.

Кроме того, лингвистическая историография не уделяла разработке вопросов транспозиции частей речи достаточного внимания: на сегодня нет комплексного и систематизированного лингвоисториографического труда, который охарактеризовал бы эволюцию лингвистической научной мысли по вопросу переходности частей речи в XIX – начала XXI в. В языковедческих работах представлены лишь отдельные суждения относительно взглядов определенных лингвистов на явление транспозиции. Анализ ТЧР ограничен в

хронологическом или локальном планах. Вышесказанное даёт основание утверждать, что научная проблема, сформулированная в диссертации, – необходимостью историографической фиксации с последующей систематизацией, классификацией и оценкой уже накопленного в лингвистике теоретического материала по транспозиции и трансонимизации в русском языке, углубленное лингвоисториографическое исследование затронутого вопроса – является важной и актуальной, влияющей в итоге на решение важнейших задач транспозиции частей речи и трансонимизации в современной лингвистике.

Степень обоснованности научных положений, выводов и рекомендаций. Диссертантом изучены и критически проанализированы известные достижения и теоретические положения по проблемам транспозиции частей речи и трансонимизации имен собственных: 1) функциональная транспозиция и омонимия в современном русском языке; 2) понятия взаимодействия, перехода и переходности в современной лингвистике; 3) синкретизм в системе частей речи современного русского языка; 4) переходные явления в системе языка и переходные конструкции в синтаксисе; 5) понятие о функциональных омонимах; 6) явления переходности в грамматическом строе русского языка и методика их изучения; 7) лексико-семантический аспект явлений переходности в системе частей речи; 8) словообразовательный аспект явлений переходности в системе частей речи; 9) история лингвистических учений история русского языкознания; 10) грамматическая омонимия в современном русском языке; 11) конверсионные модели самостоятельных частей речи; 12) грамматика русского, украинского и английского языков; 13) структурно-семантические и ономаσιологические аспекты транспозиции; 14) лексико-морфологические особенности транспозиции на уровне частей речи; 15) актуалистический метод как способ исторического исследования языка; 16) ономаσιологический аспект частей речи; 17) теория транспозиции Женевской школы; 18) лексическая и синтаксическая деривация; 19) трансформация частей речи в современном русском языке; 20) теория лексической и грамматической омонимии; 21) конверсия как морфологическое средство; 22) морфологическая

транспозиция в современном русском языке; 23) переходность и синкретизм в языке и речи; 24) средства транспозиции частей речи; 25) транспозиция, ее разновидности и функции в современном русском языке; 26) когнитивно-функциональный аспект русских частей речи; 27) диахронный и синхронный аспекты переходности в системе частей речи и контаминантов; 28) механизм частеречной транспозиции в русском языке; 29) онимизация и трансонимизация как словообразовательный акт; 30) номинационные процессы в русской ономастике; 31) ономастическое словообразование; 32) теория и методика ономастических исследований и т. д.

Список изученной литературы содержит 440 наименований. Материалом исследования послужили научные тексты российских и зарубежных лингвистов XIX – начала XXI в., посвящённые учению о частях речи, ономастике, и, в частности, проблеме транспозиции частей речи и трансонимизации, как-то: статьи, монографии, учебные пособия, лекционные университетские курсы, рецензии, диссертации, авторефераты диссертаций и т. д.

Автор использовал в качестве основного научного метода исследования актуалистический метод, который в историографию языкознания был введён В. А. Глущенко. Результаты и выводы автора обоснованы и достоверны, так как опираются на существующую теоретико-методологическую базу.

Достоверность и новизна научных положений, выводов и рекомендаций. Достоинством диссертационной работы является полнота проведённого исследования, охватывающего большинство вопросов, связанных с транспозицией частей речи и трансонимизацией в лингвистической литературе XIX – начала XXI в.

В диссертационной работе системно решается ряд теоретико-практических задач важнейших для лингвоисториографического изучения проблем грамматики и ономастики русского языка, среди которых следует отметить:

1. Установление предпосылок теоретического осмысления проблемы транспозиции частей речи в русском языке.

2. Определение основных аспектов исследования вопроса транспозиции частей речи как научной проблемы.

3. Характеристика основных терминов и понятий для обозначения явления транспозиции частей речи в русском языке.

4. Осуществление хронологического обзора развития взглядов на транспозицию частей речи в русском языке, в частности, определение этапов формирования лингвистических идей по ТЧР в трудах и отдельных замечаниях языковедов XIX – начала XXI в.

5. Анализ позиций языковедов-ономатологов по проблеме трансономизации, а также описание эволюции их взглядов.

6. Обозначение перспектив дальнейших исследований ТЧР и трансономизации в русском языкознании.

Безусловной заслугой автора является систематизация лингвистических позиций российских учёных XIX – начала XXI в. относительно явления транспозиции частей речи и выделение трёх этапов (с подэтапами) в эволюции взглядов на ТЧР: 1) «передтранспозиционный» этап → XIX в. – середина XX в.: а) характеристика отдельных конкретных случаев перехода из одной части речи в другую → XIX в. – 30-е гг. XX в., то есть эмпирическое исследование явления переходности; б) 40-е гг. – первая половина 50-х гг. XX в. → проблему переходности среди частей речи выделяют в теоретическом аспекте; 2) формирование, становление теории транспозиции (как и появление собственно термина транспозиция) и таких аспектов, как: трансляция, синтаксическая деривация и т. д. → середина XX в.; 3) современный этап – развитие теории транспозиции → 50-е гг. XX в. – и по настоящее время.

Диссертантом доказано, что в лингвистике нет единого общепризнанного термина для обозначения явления транспозиции частей речи. Все термины для обозначения явления ТЧР квалифицированы языковедом в зависимости от научной ценности и «степени зрелости» и распределены в две основные группы терминологических обозначений: 1) стабильные термины, к которым автор относит термины, получившие всеобщее признание и широко используемые в

лингвистической науке: переход, переход частей речи, частеречный переход, переходность, переходность частей речи, транспозиция, транспозиция частей речи, частеречная транспозиция, трансформация и т.д. (такими понятиями оперируют в учебных программах, учебниках, учебных пособиях, словарях лингвистических терминов и т.д.); 2) условные термины, которые не являются общепризнанными, и для которых достаточная точность не является присущей.

Важным результатом научных изысканий является фиксация факта существования разнoвариантности названий ТЧР (около 200 терминов) и целесообразность использования для обозначения переходных явлений в системе частей речи термина «транспозиция частей речи».

Автор полагает, что исследование явлений переходности среди частей речи было начато не с изучения теоретических проблем, а с наблюдений над конкретными случаями частеречного перехода, основателем теории транспозиции (точнее, функциональной транспозиции) историографы языкознания признают известного швейцарского лингвиста Ш. Балли, который и ввёл в научный оборот термин «транспозиция». В современном языкознании (вторая половина XX – начало XXI в.) общепризнанными являются теории переходности В. Н. Мигирина, В. В. Бабайцевой, В. В. Шигурова и «индивидуальная» транспозиционная теория – теория лексико-грамматической субституции М. Ф. Лукина.

Комплексный анализ и выводы, сделанные автором относительно накопленного в лингвистике теоретического материала по транспозиции и трансонимизации в русском языке, позволят решить актуальную и противоречивую лингвистическую проблему – дифференцировать имеющиеся в языке классы слов как части речи.

Результаты исследования прошли апробацию в виде докладов на научных семинарах и на научных международных конференциях Донбасского государственного педагогического университета и ГОУ ВПО «Донбасская аграрная академия». Основные положения диссертации изложены в 28 публикациях: 14 статей в научных изданиях, из которых 7 – в научных специализированных изданиях, 2 – в зарубежных изданиях; 14 публикаций

обнародованы в сборниках тезисов и материалов конференций, в том числе и в зарубежных.

Замечания. К недочётам работы можно отнести использование автором в качестве основного метода лингвисториграфического исследования транспозиции и трансонимизации исключительно одного актуалистического метода. Как правило, актуалистический метод применяется в единстве с историческим методом. Следует отметить, что лингвистическая методология представляет собой совокупность научно-исследовательских методов.

В диссертационной работе содержится избыточный материал описательного характера, который можно было бы сократить. Диссертация была бы более полной, если бы все теоретические положения по транспозиции частей речи в русском языке подтверждались конкретными языковыми примерами.

Некоторые замечания возникают в связи с характеристикой явлений трансонимизации в русском языке, которые рассмотрены недостаточно широко. Прежде всего, это касается ономастических исследований Е. С. Отина, большая часть которых посвящена ономастическому краеведению, отражающему процессы трансонимизации на примере топонимии Донбасса, для описания которых ученый использовал метод реконструкции исторического процесса топонимизации антропонимов, и который мог быть включен диссертантом в теоретико-методологическую базу научного изыскания.

Указанные замечания не снижают качества работы и не влияют на главные теоретические и практические результаты диссертации, их скорее можно считать пожеланиями и предложениями, направленными на выявление других возможностей и направлений работы лингвисториграфического характера, а именно: изучение явлений трансонимизации современной топонимии Донбасса – одна из исследовательских задач, стоящих перед Донецкой ономастической школой.

Проведённый анализ позволяет утверждать, что диссертация Винниковой-Закутней Татьяны Сергеевны «Транспозиция и трансонимизация в русском языке XIX – начала XXI века в речевой деятельности и лингвистических исследованиях» отвечает критериям, установленным п. 2.2 Положения о

присуждении учёных степеней (утверждено Постановлением Совета Министров Донецкой Народной Республики от 27.02.2015 г. № 2-13), а её автор заслуживает присуждения учёной степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.01 – русский язык.

Официальный оппонент:

кандидат филологических наук,

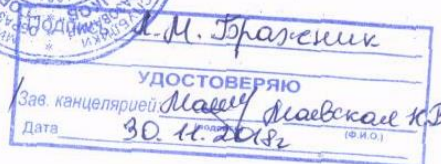
доцент кафедры общего языкознания

и славянских языков ОО ВПО

«Горловский институт иностранных языков»,

ДНР, 284626, г. Горловка, Рудакова, 25

e-mail: GIFL1949adm@yandex.ru



Л. М. Бражник

Я, Бражник Лена Мирзаяновна, даю согласие на автоматизированную обработку моих персональных данных.